

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Universal-Dynamo-Ladegeräts für Handy & USB-Geräte. Ab jetzt können Sie Ihre dafür geeigneten USB-Geräte, wie zum Beispiel MP3-Player, Digitalkamera oder das Handy im Notfall ohne festen Stromanschluss laden. Besonders auf Reisen oder im Campingurlaub wird sich der Dynamo als ein überaus nützliches Hilfsmittel erweisen.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr neues Universal-Dynamo-Ladegerät optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Dynamo mit integrierter LED und Handschlaufe
- USB-Adapter mit Kabeltrommel (ca. 1 m Kabelverlängerung)
- Adapter für Nokia-, Motorola- und Sony-Ericsson-Handys
- Bedienungsanleitung

Technische Daten

Ausgabespannung	5,5 V
Ausgabestromstärke	250 mA
Ausgabeleistung	1,25 W
Maße	ca. 6 x 4,5 x 3 cm
Gewicht	ca. 57 g

Produkteigenschaften

- Stromversorgung für Ihre USB-Geräte – keine externe Stromquelle nötig
- Integrierte LED kann als Notlicht genutzt werden
- Kompakte Ausführung, leicht und transportabel

Verwendung

1. Wenn Sie Ihr Mobiltelefon aufladen wollen, schließen Sie den USB-Adapter mit Kabeltrommel an den Dynamo an. Wollen Sie ein Gerät mit USB-Stecker aufladen, zum Beispiel einen MP3-Player, dann schließen Sie den USB-Stecker direkt an den Dynamo an.
2. Schließen Sie dann gegebenenfalls den für Ihr Handy passenden Stecker an den Adapter an und verbinden Sie ihn mit der Ladebuchse Ihres Mobiltelefons.
3. Nehmen Sie nun den Dynamo zur Hand und drehen Sie die Kurbel im Uhrzeigersinn mit einer Geschwindigkeit von etwa

2,5 Umdrehungen pro Sekunde. Wenn Sie so für etwa drei Minuten Ihr Handy aufladen wird dieses wieder einige Minuten Sprechzeit oder Bereitschaftszeit zur Verfügung haben.



HINWEISE:

Zu schnelles Drehen erhöht nicht die Ladekapazität, es kann vielmehr zu Beschädigungen am Dynamo oder am Gerät führen, das Sie aufladen wollen. Wenn der Akku Ihres Handys vollständig leer ist, lässt er sich mit dem Dynamo nur schwer wieder aufladen. Laden Sie Ihr Handy also, wenn es den ersten Warnton für zu geringe Akkukapazität ausgibt.

Adapter

Hersteller	Modell
Motorola	CD920, CD930, L2000, L7089, P7389, P8097, P8197, P8367, P8767, T189, V100, V500, V3620, V3628, V8088, V998
Nokia	E61, N80, N70, N90, N91, N71, N73, N93, N80, N80, N72, 9500, 9300, 9290, 8801, 8800, 8270, 7610, 7370, 7280, 7270, 7250i, 7210, 6822, 6820, 6800, 6682, 6670, 6651, 6620, 6610, 6600, 6590i, 6590, 6585, 6560, 6385, 6310i, 6282, 6280, 6270, 6265i, 6255i, 6233, 6230, 6225, 6200, 6170, 6136, 6131, 6125, 6111, 6103, 6101, 6100, 6070, 6020, 6019i, 6016i, 6015i, 6010, 5140, 5100, 3660, 3650, 3620, 3600, 3595, 3590, 3589i, 3588i, 3587i, 3586i, 3585i, 3570, 3560, 3520, 3361, 3300, 3220, 3205, 3200, 3120, 3100, 2600, 2285, 2270, 2260, 2116i, 2115i, 1261, 1260, 1221, 1100
Sony Ericsson	K750, K750i, D750i, Z600, T610, T630, T230, Z1010, K700i, K550i, K500i, P800i, P900i, P910i, S700i, V800, K508i, T290i, K300i, Z800i, J300i, V600i, K600i, K608i, J210i, Z300i

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!

- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Stoppen Sie das Drehen, wenn sich der Dynamo erwärmt. Warten Sie, bis er abgekühlt ist und drehen Sie erst dann weiter.
- Drehen Sie stets vorsichtig und achten darauf, sich nicht zu verletzen.
- Wenn Sie bei der Verwendung des Dynamos etwas Ungewöhnliches feststellen, wie merkwürdige Geräusche am Dynamo oder ein sich erhaltender Akku, stoppen Sie die Benutzung des Dynamos sofort.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NC-5026 in Übereinstimmung mit der RoHS Richtlinie 2011/65/EU und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU befindet.

Leiter Qualitätswesen
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz
10.02.2016

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NC-5026 ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit. Désormais, disposez d'une source d'énergie disponible à tout moment et en cas d'urgence, sans dépendre d'une prise de courant secteur : rechargez ainsi manuellement votre lecteur MP3, votre appareil photo numérique, ou même votre téléphone portable. C'est particulièrement en voyage ou en camping que la dynamo s'avère être un compagnon très utile et appréciable. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Dynamo avec LED intégrée et dragonne
- Adaptateur USB avec enrouleur de câble (rallonge d'environ 1 m)
- Adaptateur pour téléphones Nokia, Motorola, et Sony Ericsson
- Mode d'emploi

Caractéristiques techniques

Tension de sortie	5,5 V
Intensité du courant de sortie	250 mA
Puissance de sortie	1,25 W
Dimensions	env. 6 x 4,5 x 3 cm
Poids	env. 57 g

Caractéristiques du produit

- Alimentation pour vos appareils USB - pas de source d'alimentation électrique externe nécessaire
- LED intégrée, peut être utilisée en tant qu'éclairage d'urgence
- Facture compacte, légère et facile à transporter

Utilisation

1. Si vous voulez recharger votre téléphone mobile, branchez l'adaptateur USB (avec enrouleur de câble) à la dynamo. Si vous voulez recharger un appareil avec connecteur USB, tel qu'un lecteur MP3, alors branchez directement la fiche USB à la dynamo.
2. Si nécessaire, branchez ensuite sur l'adaptateur la fiche correspondant à votre téléphone portable, puis branchez-le à la prise de chargement de votre téléphone portable.
3. Prenez alors la dynamo dans votre main et tournez la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre, à une vitesse d'environ 2,5 tours par seconde. Si vous rechargez ainsi votre téléphone portable pendant environ trois minutes, il vous permettra de disposer à nouveau de quelques minutes de conversation ou de veille.



NOTES :

- *Tourner la manivelle plus vite n'augmente pas la capacité de chargement. Cela risque plutôt d'endommager la dynamo ou même l'appareil que vous voulez recharger.*
- *Si la batterie de votre téléphone portable est complètement déchargée, elle sera difficile à recharger avec la dynamo. Rechargez votre téléphone portable dès le premier signal sonore vous indiquant que le niveau de charge de la batterie est bas.*

Adaptateur

Fabricant	Modèle
Motorola	CD920, CD930, L2000, L7089, P7389, P8097, P8197, P8367, P8767, T189, V100, V500, V3620, V3628, V8088, V998
Nokia	E61, N80, N70, N90, N91, N71, N73, N93, N80, N80, N72, 9500, 9300, 9290, 8801, 8800, 8270, 7610, 7370, 7280, 7270, 7250i, 7210, 6822, 6820, 6800, 6682, 6670, 6651, 6620, 6610, 6600, 6590i, 6590, 6585, 6560, 6385, 6310i, 6282, 6280, 6270, 6265i, 6255i, 6233, 6230, 6225, 6200, 6170, 6136, 6131, 6125, 6111, 6103, 6101, 6100, 6070, 6020, 6019i, 6016i, 6015i, 6010, 5140, 5100, 3660, 3650, 3620, 3600, 3595, 3590, 3589i, 3588i, 3587i, 3586i, 3585i, 3570, 3560, 3520, 3361, 3300, 3220, 3205, 3200, 3120, 3100, 2600, 2285, 2270, 2260, 2116i, 2115i, 1261, 1260, 1221, 1100
Sony Ericsson	K750, K750i, D750i, Z600, T610, T630, T230, Z1010, K700i, K550i, K500i, P800i, P900i, P910i, S700i, V800, K508i, T290i, K300i, Z800i, J300i, V600i, K600i, K608i, J210i, Z300i

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !

- N'ouvrez jamais l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Arrêtez de tourner lorsque la dynamo chauffe. Attendez que l'appareil refroidisse avant de recommencer à faire tourner la manivelle.
- Tournez toujours avec précaution, et veillez à ne pas vous blesser.
- Si, pendant l'utilisation de la dynamo, vous remarquez quoi que ce soit d'inhabituel (bruits bizarres de la dynamo, augmentation de la température d'une pile rechargeable), cessez immédiatement de l'utiliser.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NC-5026 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Directeur Service Qualité
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz
10.02.2016